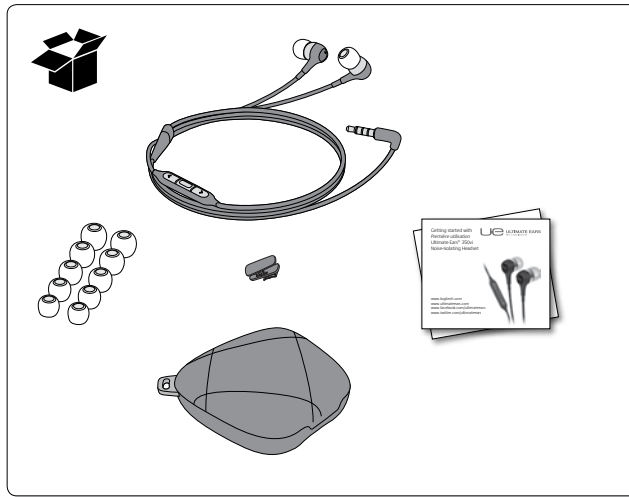


Getting started with  
*Première utilisation*  
 Ultimate Ears® 350vi  
 Noise-Isolating Headset

**UE** ULTIMATE EARS  
 BY LOGITECH



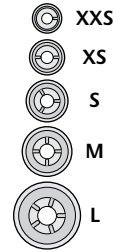
www.logitech.com  
 www.ultimateears.com  
 www.facebook.com/ultimateears  
 www.twitter.com/ultimateears



**1**

**English**

Choose an ear cushion size, extra, extra small (XXS) to large (L), which best fits your ears. Selecting the correct ear cushion size helps ensure a comfortable fit and seal to achieve optimal sound quality.



**Français**

Choisissez la taille d'embout qui convient le mieux à vos oreilles. Les tailles vont de très, très petit (XXS) à grand (L). En sélectionnant la bonne taille d'embout vous vous assurez un port confortable et une isolation permettant d'obtenir un son de qualité optimale.

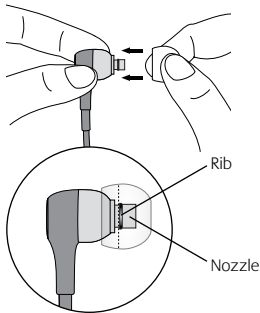
**Español**

Elija un tamaño de almohadilla para los oídos entre extra, extrapequeño (XXS) o grande (L). La selección del tamaño correcto ayuda a garantizar un ajuste seguro y cómodo para lograr una calidad de sonido óptima.

**2**

**English**

Attach ear cushions to earphone nozzle. Push ear cushion past rib on nozzle so ear cushion will not separate from nozzle during use.



**Français**

Fixez les embouts sur l'extrémité des écouteurs. Enfoncez l'embout jusqu'à la nervure située sur l'extrémité de l'écouteur afin que l'embout ne se détache pas de l'écouteur durant l'utilisation.

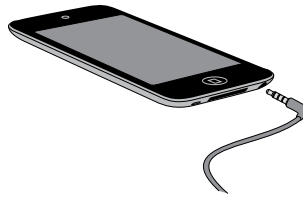
**Español**

Conecte las almohadillas a la boquilla del auricular. Presione la almohadilla hasta que pase el canal en la boquilla para que no se separe de ésta durante el uso.

**3**

**English**

Insert the earphone cable connector into the 3.5 mm headphone jack on your iPod or MP3 player.



**Français**

Branchez le connecteur du câble dans la prise casque jack 3,5 mm de votre iPod® ou de votre lecteur MP3.

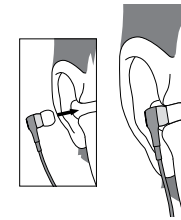
**Español**

Inserte el cable conector del audífono en la toma de auriculares de 3,5 mm del iPod® o reproductor de MP3.

**4**

**English**

Gently insert earphone into your ear for a good seal: **R** for right ear; **L** for left. Never remove an earphone from your ear by pulling on its cable.



**Français**

Insérez délicatement l'écouteur dans votre oreille afin d'obtenir une bonne isolation: **R** pour l'oreille droite, **L** pour la gauche. Ne retirez jamais un écouteur de votre oreille en tirant sur son câble.

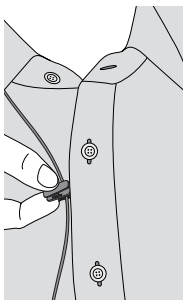
**Español**

Inserte cuidadosamente el audífono en el oído para lograr un buen sellado: **R** para el oído derecho; **L** para el izquierdo. No tire nunca del cable para extraer un auricular.

**5**

**English**

Hook clip to headset cable. Clip headset cable to your shirt or blouse to keep headset cable in place.



**Français**

Accrochez l'attache au câble des écouteurs. Fixez l'attache sur votre chemise ou sur votre chemisier pour maintenir le câble en place.

**Español**

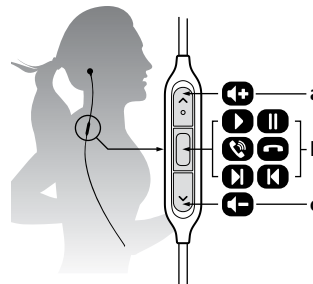
Conecta la sujeción al cable del audífono. Sujeta el cable del audífono a la camisa o blusa para que no quede suelto.

**6**

**English**

Headset controls are within easy reach:

- Click, or press and hold, for volume up.
- Media controls:
  - One click: Play/pause (audio source)
  - One click: Call answer/hang up (cell phone)
  - Double click: next track (audio source)
  - Triple click: previous track (audio source)
  - Refer to the compatibility section for supported devices.
- Click, or press and hold, for volume down.



**Français**

Les commandes des écouteurs sont faciles d'accès:

- Haz clic o presiona para subir el volumen.
- Commandes multimédia:
  - Un clic: lecture/pause (source audio)
  - Un clic: prise d'appel/fin d'appel (téléphone mobile)
  - Clic double: piste suivante (source audio)
  - Clic triple: piste précédente (source audio)
  - Reportez-vous à la section relative à la compatibilité pour les dispositifs pris en charge.
- Cliquez ou maintenez le bouton enfoncé pour diminuer le volume.

**Español**

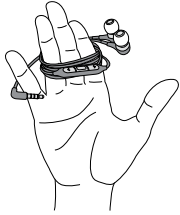
Los controles del audífono son de fácil acceso:

- Haz clic o presiona para subir el volumen.
- Controles multimedia:
  - Un clic: reproducir/pausa (fuente de audio)
  - Un clic: respuesta/finalización de llamada (teléfono móvil)
  - Doble clic: pista siguiente (fuente de audio)
  - Triple clic: pista anterior (fuente de audio)
  - Consulta la sección de dispositivos compatibles.
- Haz clic o presiona para bajar el volumen.

# 7

## English

Store by wrapping cable around fingers; place headset inside carrying case. To clean, remove cushion and wipe with a clean cloth.



## Français

Rangez-le en enroulant le câble autour de vos doigts. Placez les écouteurs dans l'étui de transport. Pour les nettoyer, retirez l'embout et essuyez avec un chiffon propre.

## Español

Para guardarlos, enrolla el cable alrededor de varios dedos y coloca el audífono en el estuche protector. Para limpiarlos, retira la almohadilla y frótalos con un paño limpio.



© 2011 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

"Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

The Trademark BlackBerry is owned by Research In Motion Limited and is registered in the United States and may be pending or registered in other countries.

All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2011 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriété exclusive de Logitech et sont susceptibles d'être des marques déposées. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

iPod est une marque déposée de Apple Inc., inscrit dans les E.U. et les autres pays.

iPhone est une marque déposée de Apple Inc., inscrit dans les E.U. et les autres pays.

"Works with iPhone" signifie qu'un accessoire électronique a été spécifiquement conçu pour être connecté à l'iPhone et qu'il a été certifié par un développeur pour être conforme aux normes d'Apple.

"Made for iPod" signifie qu'un accessoire électronique a été spécifiquement conçu pour être connecté à un iPod et qu'il a été certifié par le fabricant comme conforme aux normes de performances d'Apple.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce dispositif ou de sa conformité avec les normes de sécurité et réglementaires.

BlackBerry est une marque commerciale de Research In Motion Limited. Elle est déposée aux États-Unis et en attente de dépôt ou susceptible d'être déposée dans d'autres pays.

Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs.

www.logitech.com



**Hearing and Health is Critical!**  
Please review the safety guidelines in the Important Information Document.

**Protégez votre ouïe et votre santé.**  
Veuillez consulter les recommandations en matière de sécurité dans le Document Informations importantes.

620-003434.003

## English

### Compatibility

- The remote and mic are supported only by iPod nano (4th generation and later), iPod classic (120GB, 160GB only), iPod touch (2nd generation and later), iPhone 3GS, iPhone 4, and iPad. The remote is supported by iPod shuffle (3rd generation and later). Audio is supported by all iPod models. Requires latest iPod software.
- Also compatible with BlackBerry® with 3.5 mm jack. Volume control functionality not available with BlackBerry devices. Audio is supported by most music-enabled smartphones with a 3.5 mm jack.

### Troubleshooting

- No sound/weak sound—ensure that the 3.5 mm headset connector is fully seated into the headphone jack on your iPod, MP3 player, cell phone, laptop, or gaming device. Check the volume setting in your media application. For laptops running Windows® or Mac® OS, make the headset the default audio device. (See operating system documentation for more information.)
- Weak bass—check ear cushion seal; try another ear cushion size.
- Detached ear cushions—firmly attach ear cushions to earphone nozzle. See step 2 on reverse side.
- Diminished sound quality—remove ear cushions, check for blockage in nozzle, and wipe with a clean cloth.
- Missing ear cushions—go to [www.logitech.com](http://www.logitech.com) for replacements.

**Product information:** [www.logitech.com](http://www.logitech.com)

**To order Comply (foam) Tips:**  
[www.complyfoam.com/ue](http://www.complyfoam.com/ue)

**Support:** [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support)  
(see phone numbers in this document)

**Product registration:** [www.logitech.com/register](http://www.logitech.com/register)

**Protect your hearing:** Read safety guidelines in Important Information Document.

## Français

### Compatibilité

- La télécommande et le micro sont pris en charge uniquement par l'iPod nano (4e génération ou ultérieure), l'iPod classic (120 Go, 160 Go uniquement), l'iPod touch (2e génération ou ultérieure), l'iPhone 3GS, l'iPhone 4 et l'iPad. La télécommande est prise en charge par l'iPod shuffle (3e génération ou ultérieure). La fonction audio est prise en charge par tous les modèles d'iPod. Nécessite la dernière version du logiciel iPod.
- Egalement compatible avec les dispositifs BlackBerry® équipés d'une prise audio 3,5 mm. La fonction de contrôle du volume n'est pas disponible sur les dispositifs BlackBerry. La fonction audio est prise en charge par la plupart des smartphones équipés d'un lecteur musical intégré et d'une prise audio jack 3,5 mm.

### Dépannage

- Pas de son/son faible: assurez-vous que le connecteur du câble des écouteurs est correctement inséré dans la prise casque 3,5 mm de votre iPod, lecteur MP3, téléphone mobile, ordinateur portable ou dispositif de jeu. Vérifiez le réglage du volume dans vos applications multimédia. Pour les ordinateurs portables équipés de Windows® ou Mac® OS, définissez le casque comme dispositif audio par défaut (veuillez consulter la documentation du système pour plus d'informations).
- Graves faibles: vérifiez l'isolation de l'embout ou essayez avec un embout d'une autre taille.
- Embouts détachés: fixez fermement les embouts sur l'extrémité des écouteurs. Reportez-vous à l'étape 2 au revers.
- Qualité sonore diminuée: retirez les embouts, vérifiez que rien ne bloque l'extrémité et essuyez avec un chiffon propre.
- Embouts manquants: rendez-vous sur [www.logitech.com](http://www.logitech.com) pour les remplacer.

**Informations sur les produits:** [www.logitech.com](http://www.logitech.com)  
**Vous pouvez commander des embouts Comply (en mousse)** sur le site [www.complyfoam.com/ue](http://www.complyfoam.com/ue)

**Support:** [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support)  
(voir les numéros de téléphone dans ce document)

**Enregistrement du produit:**  
[www.logitech.com/register](http://www.logitech.com/register)

**Protégez votre audition:**  
consultez les recommandations en matière de sécurité dans le Document Informations importantes.

## Español

### Compatibilidad

- El control remoto y el micrófono son sólo para iPod nano (cuarta generación y posteriores), iPod classic (sólo de 120 y 160 GB), iPod touch (segunda generación y posteriores), iPhone 3GS, iPhone 4 e iPad. El control remoto es para iPod shuffle (tercera generación y posteriores). Audio compatible con todos los modelos de iPod. Requiere software de iPod más reciente.
- Compatible con BlackBerry® con toma de 3.5 mm. La función de control de volumen no está disponible en los dispositivos BlackBerry. La mayoría de teléfonos Smartphone preparados para música con toma de 3,5 mm son compatibles con audio.

### Resolución de problemas

- No hay sonido o es débil: comprueba que el conector de 3,5 mm del audífono esté completamente enchufado a la toma para auriculares del iPod, reproductor de MP3, teléfono móvil, laptop o dispositivo de juego. Comprueba la configuración de volumen en la aplicación multimedia. En las laptops con Windows® o Mac® OS, configura el audífono como dispositivo de audio predeterminado. Si deseas más información, consulta la documentación del sistema operativo.
- Graves débiles: compruebe el sellado de la almohadilla; pruebe con otro tamaño de almohadilla.
- Almohadillas desprendidas: sujete bien la almohadilla a la boquilla del auricular. Lea el paso 2 en el reverso.
- Calidad de sonido reducida: retire las almohadillas, compruebe que la boquilla no esté bloqueada y límpiela con un paño limpio.
- Faltan las almohadillas: vaya a [www.logitech.com](http://www.logitech.com) para obtener recambios.

**Información sobre productos:** [www.logitech.com](http://www.logitech.com)  
**Para hacer un pedido de almohadillas para los oídos Comply (espuma):**  
[www.complyfoam.com/ue](http://www.complyfoam.com/ue)

**Asistencia:** [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support)  
(consulte los números de teléfono en este documento)

**Registro de productos:**  
[www.logitech.com/register](http://www.logitech.com/register)

**Proteger los oídos:** Lea la información de seguridad en Documento de información importante.



United States	+1 646-454-3200
Argentina	+00800-555-3284
Canada	+1 866-934-5644
Brasil	+0 800-891-4173
Chile	1230 020 5484
Latin America	+1 800-578-9619
Mexico	001 800 578 9619

[www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support)